

Affiche de Nuit Blanche 2025 – réalisée par Michel Gondry

Livret FALC réalisé par Ce Que Mes Yeux Ont Vu



12 ŒUVRES EXPLIQUÉES EN FRANÇAIS FACILITÉ

Samedi 7 juin 2025 – à partir de 19h

Nuit Blanche – qu'est-ce que c'est ?

Nuit Blanche est une exposition d'œuvres d'art dans la rue et dans des musées. Nuit Blanche existe depuis 2002.

Cette année, Nuit Blanche a lieu la nuit du samedi 7 juin 2025.

Cette exposition est gratuite.

Cette exposition est faite pour tout le monde.

Cette année, il y a plus de 100 projets artistiques au total à découvrir.

Les œuvres sont dispersées dans Paris.

Cette nouvelle édition met à l'honneur la ville et le cinéma.

La Directrice Artistique est Valérie Donzelli. Elle est réalisatrice de films.

Elle veut faire comme si tout Paris était un lieu de tournage de cinéma.

Vous trouverez des personnes qui portent des tee-shirts Nuit blanche pour vous orienter et vous expliquer les œuvres.

Les œuvres présentées dans ce livret ne suivent pas un parcours précis. C'est une sélection de 12 œuvres présentées en français facile à lire et à comprendre.

Les photographies présentent les projets des œuvres.

Ces photographies ne montrent pas l'œuvre telle que vous la voyez le soir de Nuit blanche.

1- Qui est Valérie Donzelli ?

Valérie Donzelli est une femme : elle fait du cinéma en France.

Elle est réalisatrice : elle fait des films.

Elle est aussi scénariste : elle écrit les histoires de ses films.

Elle est aussi actrice : elle joue dans les films.

Valérie Donzelli est connue pour ses films très personnels.

Ses films parlent souvent d'amour, de famille, et de courage dans les moments difficiles.

Valérie Donzelli travaille aussi avec de grands lieux de culture, comme :

- Le Centre Pompidou
- La Cinémathèque française

Pour Nuit Blanche 2025, Valérie Donzelli est la Directrice Artistique. Une directrice artistique, c'est une personne qui donne des idées pour un projet artistique.

Elle travaille avec deux assistants qui l'aident : Alba Thérond et Marius Serieys.



Photographie de Valérie Donzelli

2- TITRE : la Lune dans la Maison

- Artiste : Adrien LAMM
- Lieu : Square Barry sur l'île Saint-Louis – 4^{ème} arrondissement
- Horaires : 22h-06h du matin

Adrien Lamm est un artiste français.

Il aime créer avec plusieurs techniques.

Avant de faire de l'art, Adrien Lamm a étudié la philosophie. La philosophie permet de penser le monde, les idées.

Puis Adrien Lamm a appris les arts visuels à l'École des Arts Décoratifs de Strasbourg.

Il mélange les matières, les formes et les idées.

Son travail nous fait réfléchir, rêver et ressentir des choses nouvelles.

Il a imaginé une cabane spéciale.

C'est une cabane simple.

Elle est comme un refuge, un endroit calme où on peut rêver.

La cabane est faite en bois léger.

À l'intérieur, il y a un disque lumineux.

Ce disque est peint avec une peinture spéciale.

Quand on allume une lumière UV, le disque brille.

Le disque dégage une lumière mystérieuse, comme si la lune était l'intérieur de la cabane.

Les limites entre le ciel et la Terre sont confondues.

Les fenêtres de la cabane sont originales.

Elles sont comme des voiles qui cachent ou montrent des choses.

Elles changent la façon de voir ce qui est dehors.

La cabane est installée au milieu de bâtiments modernes, mais elle reste simple.

Elle ne cherche pas à être spectaculaire.

La cabane fait réfléchir.

Elle parle de l'importance de l'imaginaire.

Elle nous invite à penser autrement, à rêver.

La cabane est placée dans un square sur l'Île Saint-Louis, à Paris.

C'est un endroit calme, parfait pour méditer et rêver.



Dessin de la Lune dans la maison – crédit Adrien Lamm

3- TITRE : Tracé tressé

- Artistes : Jean-Simon Roch et Geoffroy Pithon
- Lieu : Église Saint-Eustache – 1^{er} arrondissement
- Horaires : 19h30-01h00 du matin

C'est une œuvre d'art qui montre une ligne sans fin.

Il y a comme une maison en bois qui bouge tout le temps.

Elle trace une ligne infinie sous les voûtes de l'église Saint-Eustache.

Des personnes dansent autour de cette œuvre.

Elles manipulent du papier d'une manière spéciale.

L'œuvre est comme une sculpture et une machine à la fois.

Elle parle de la recherche d'une ligne parfaite.

Mais cette ligne, régulière, au début, devient peu à peu imparfaite.

Elle montre une liberté fragile.

La ligne se fait sur du papier qui change tout le temps.

Le papier est peint, lavé, puis réimprimé.

L'œuvre est née du travail entre une machine et des peintres qui ont des gestes imprévisibles.

La ligne devient un lien entre eux, un langage commun.

La répétition et l'irrégularité forment un motif qui change tout le temps :
c'est comme une musique, une danse, un dessin.

Des centaines de mètres de ce tracé enveloppent une grande structure de bois et de papier.

Cet abri éphémère célèbre la beauté du temps et du geste répété.

Il montre aussi que les matières et les formes changent sans arrêt.

Des danseurs et une création sonore accompagnent cette œuvre.

Cette œuvre est créée par deux artistes masculins : Jean-Simon Roch et Geoffroy Pithon.

Jean-Simon Roch mène des recherches sur la question de l'animation dans l'art.

Geoffroy Pithon explore la couleur et le geste – le fait de faire.



Photographie de la structure de bois
Crédits photo Christophe Gagneux

4- TITRE : Boum Walk

- Artistes : Juliette Gelli et Downtown Perigord
- Lieu : Canal Saint-Martin (quais de Valmy & Jemmapes) 10^{ème} arrondissement
- Horaires : 19h-02h00

Pendant la Nuit Blanche, les films ne sont plus seulement dans les cinémas, ils sont aussi vus à l'extérieur, en plein air.

Et la boum (la fête) ne se passe plus dans les clubs ou les appartements, mais dans la rue.

Dans un monde où beaucoup de gens se sentent seuls, Downtown Perigord transforme la fête en une expérience collective.

Tout le monde peut partager ce moment ensemble.

Downtown Perigord est une association spécialisée dans la fête collective. Ils mélangent de la musique populaire que tout le monde connaît avec des musiques moins connues.

Pour cette fête, il y a un système de son mobile.

Ce système de son s'inspire des cultures populaires de Kingston. Kingston est une ville en Jamaïque. Là-bas, la musique a toujours été un moyen de lutter pour plus de liberté.

Avec ce système de son, Juliette Gelli, l'artiste, crée une œuvre lumineuse.

Juliette Gelli est une artiste plasticienne, graphiste et scénographe.

Elle imagine de grands dessins lumineux qui bougent et brillent.

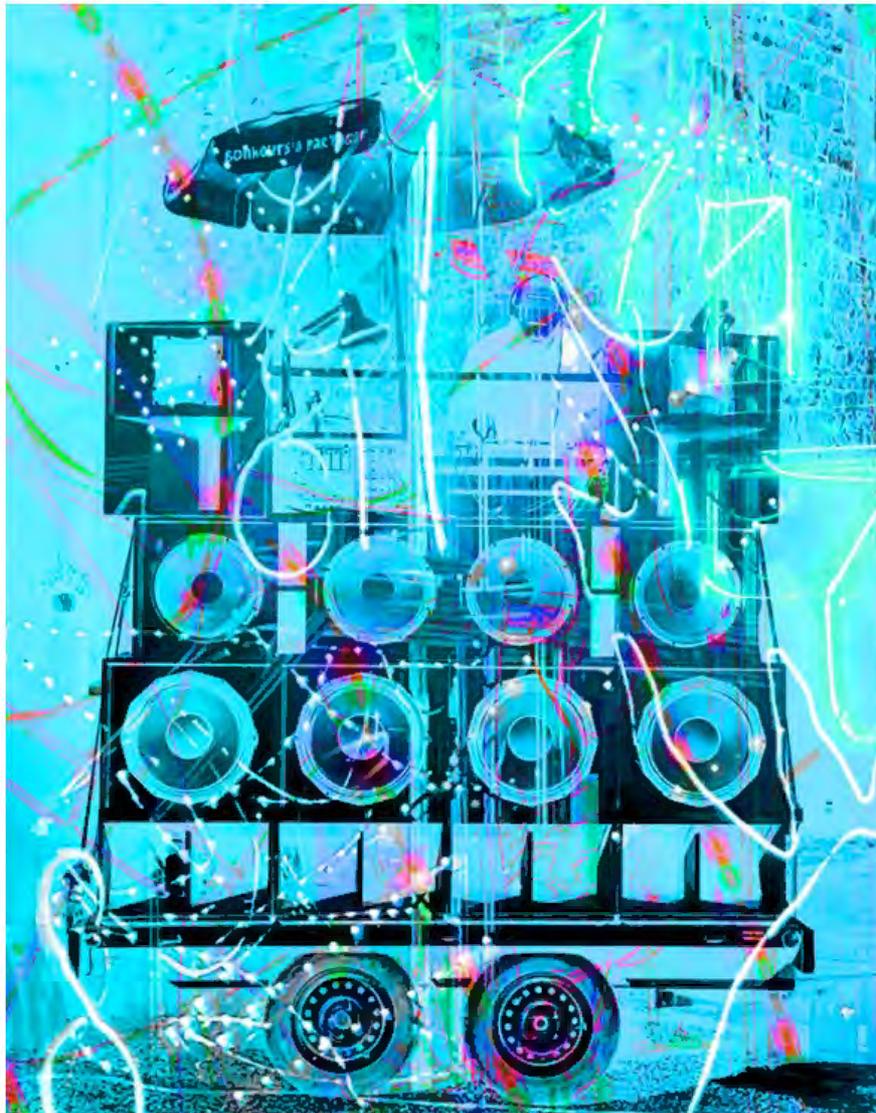
Ces lumières forment des architectures clignotantes et des formes en mouvement.

Toutes les heures, il y a une pause dans la danse.

Pendant cette pause, un moment spécial arrive, appelé "quart d'heure américain".

C'est un jeu ou une tradition où les filles invitent les garçons à danser.

Une boule à facettes apparaît et projette des lumières sur les bâtiments autour.



La Boum Walk

Crédits juliettegelli_x_downtownperigord

5- TITRE : Quelle Nuit Blanche !

- Artiste : Michel Gondry
- Lieu : Place Raoul Dautry 14^{ème} arrondissement – Parvis de la Gare Montparnasse
- Horaires : 19h00-02h00
- Durée du film : 10 minutes

Michel Gondry est un réalisateur français.

Pour Nuit Blanche 2025, il a créé un film d'animation avec des papiers découpés.

Il utilise des ciseaux, du papier de toutes les couleurs, de la colle et son imagination.

Dans l'histoire, une garagiste bricoleuse vit une aventure bizarre : elle devient, par surprise, la personne responsable d'organiser la prochaine Nuit Blanche.

Le film nous montre les coulisses de l'événement, c'est-à-dire l'envers du décor.

On découvre les projets artistiques grâce à une histoire pleine d'humour, de poésie, et un peu d'absurde.

Mais ce film ne parle pas que d'organisation :

il montre aussi le travail des artistes qui, grâce à l'art, essaient de réveiller l'imaginaire et de casser la routine du quotidien.

Ce film est un hommage à la liberté.

La nuit y devient un lieu magique, plein de rêves et de poésie.

La création artistique n'est pas juste belle : elle devient un moyen de se libérer.

C'est un peu de lumière dans l'ombre.



Une image de la préparation du film : l'Hôtel de Ville de Paris en papiers découpés
Crédits : Michel Gondry

6- TITRE : Berceuse engagée

- Artiste : Michel Gondry et Nadir Gherbi
- Lieu : Place Stalingrad – 19ème arrondissement
- Horaires : 19h00-02h00

Dans le film "Quelle Nuit Blanche !" de Michel Gondry, il y a une boîte à musique qui prend vie dans la ville.

Elle est très grande, bien plus grande que d'habitude.

Elle a été transformée par le chef décorateur Nadir Gherbi et son équipe pour devenir une grande structure.

Elle ressemble à un objet ancien du passé, un objet qui semble dépassé dans un monde plein de technologies modernes.

Le mécanisme de la boîte à musique, qui était invisible avant, est maintenant visible et accessible.

Les visiteurs peuvent tourner la manivelle de la boîte à musique.

En faisant cela, ils réveillent un geste ancien et se connectent avec un temps plus lent et plus fragile.

L'installation joue la chanson "L'Internationale", qui est un chant de résistance et de lutte sociale.

Cela donne un fort message : l'œuvre rend hommage aux objets anciens, et elle nous fait réfléchir sur notre relation avec les machines et le progrès.

Ce projet est un acte de résistance artistique.

Il nous invite à ralentir, à redécouvrir la beauté des objets simples, et à réfléchir sur notre manière de vivre avec la technologie moderne.

L'installation nous fait aussi penser à la mémoire et à l'innovation.

Elle nous invite à réapprendre à écouter, toucher et ressentir d'une manière différente.



Dessin du projet de la boîte à musique géante
Crédits : Michel Gondry - Royal Post

7- TITRE : Les films dans la rue

- Artistes :
 - o Delphine Seyrig
 - o Alice Guy
 - o Germaine Dulac
 - o Chantal Akerman
 - o Agnes Varda
 - o Jacqueline Aubry
- Lieux :
 - o Terrain de sport des jardins Saint-Paul (Paris Centre)
 - o Façade de l'immeuble au 115 quai de Valmy 10^{ème} arrondissement
 - o Place Ferdinand Brunot - parvis de la mairie du 14^e arrondissement
 - o Place Nathalie Sarraute – 18^{ème} arrondissement
 - o Place des fêtes – 19^{ème} arrondissement
- Horaires : 22h00-05h00

Pendant Nuit Blanche 2025, le cinéma sort des salles et s'installe dans la rue.

Les films seront projetés dehors, dans l'espace public :
sur des murs, sur des places, dans 5 lieux différents de la ville.

On pourra voir des films réalisés par de grandes réalisatrices, comme :

- Delphine Seyrig
- Alice Guy
- Germaine Dulac
- Chantal Akerman
- Agnès Varda
- Jacqueline Aubry

Ces lieux deviendront des espaces de liberté et de résistance grâce à l'art.

Les films seront montrés en entier, du début à la fin.

Cela permet de prendre son temps et de ne pas consommer l'image trop vite, comme sur les réseaux sociaux.

Les spectateurs sont invités à :

- ralentir
- regarder calmement
- se laisser surprendre
- vivre le cinéma autrement



Projection d'un film sur une façade d'immeuble dans la rue.
Jeanne Dielman 23, Quai du Commerce, 1080 Bruxelles, 198 min, 1975. © Chantal Akerman / Capricci

8- TITRE – en attente

- Artistes :
 - Anri Sala, *1395 Days Without Red* (2011), 2h10min
 - Cyprien Gaillard, *Nightlife* (2015), 14min56
 - Philippe Parreno, *C.H.Z.* (2011), 14 min
 - Philippe Parreno, *Marilyn* (2012), 19 min
 - Pierre Huyghe, *Les Grands Ensembles* (2001), 14min51
 - William Kentridge, *Other Faces* (2011), 9min36
 - Arthur Jafa, *Apex* (2013), 8min
 - Tania Mouraud, *Ad Infinitum*
 - Ulla von Brandenburg, *Chorspiel et Singspiel* (2009)
- Lieu : Fondation Louis Vuitton
- Horaires : 20h00 – 00h

Pour Nuit Blanche, les films sortent des salles de cinéma pour être vus dans la rue et dans les musées.

Des films d'artistes vont être montrés dans l'auditorium de la Fondation Louis Vuitton.

Les vidéos choisies ont été sélectionnées autour d'un thème : la résistance.

Les vidéos choisies posent plusieurs questions :

- Qui résiste ?
- Comment résiste-t-on ?
- Et pourquoi résiste-t-on ?

Effet, la résistance peut prendre beaucoup de formes différentes.

Même si je ne résiste pas comme mon voisin, je peux le faire à ma façon, avec mon art.

Les raisons pour lesquelles on résiste sont variées.

Mais les raisons de résister ont souvent un même but :

- Réduire les injustices,
- Parler de ce que personne ne dit,
- Faire entendre la voix de celles et ceux que l'on n'écoute pas.

Ces vidéos ne sont pas montrées comme dans un cinéma classique.
Elles sont installées dans un lieu prestigieux, pour y faire entendre des voix différentes, et montrer d'autres souvenirs, d'autres luttes.

Elles sont différentes les unes des autres, mais elles ont un point commun: elles montrent que, même dans une époque difficile, l'art peut encore apporter du sens, de la beauté, et une forme de révolte.



Anri Sala, 1395 Days Without Red (2011), 2h10min © Milomir Kova

- 9- TITRE : Autel des Innocents
- Artiste : Léo Nataf
 - Lieu : Fontaine des Innocents
 - Horaires : 19h00-2h00

La Fontaine des Innocents est un monument ancien, construit à l'époque de la Renaissance.

A la Renaissance, c'était un lieu important : les gens allaient chercher de l'eau dans ce quartier de Paris.

Aujourd'hui, la fontaine semble être oubliée au milieu de la ville.

Une nouvelle installation artistique veut réactiver la fontaine. L'artiste français Léo Nataf transforme la fontaine en un hôtel animiste.

Dans les croyances animistes, on pense que tout ce qui existe a une âme, que tout est vivant.

Ce projet s'inspire des autels vaudous et des sanctuaires anciens.

Il y a un jeu de mots entre *HÔTEL* – le lieu où l'on dort, et *AUTEL* – une table utilisée dans certaines religions pour les cérémonies.

L'artiste utilise dans l'hôtel des Innocents :

- des sculptures
- des tissus rapportés de voyages
- des objets trouvés
- d'autres matériaux variés

Ces éléments seront accrochés à la fontaine et dialogueront avec ses sculptures anciennes.

Des jeux de lumière feront briller certains détails cachés de la fontaine.

Les objets installés seront comme des présences vivantes.

Cette œuvre ne cache pas la fontaine :

elle veut la réveiller, lui redonner du mouvement.

Cette œuvre veut rappeler que la fontaine a été un lieu sacré, maintenant un peu oublié.

10- TITRE : La séance des artistes

- Artiste :
- Lieu : Cinéma les 7 Parnassiens – 14^{ème} arrondissement
- Horaires : 19h-02h00

Un cinéma indépendant devient un lieu d'art pour Nuit Blanche.

Pendant cette nuit, le cinéma propose :

- des vidéos d'artistes
- une exposition

D'habitude, ces vidéos sont montrées dans des galeries d'art.

Mais cette fois, elles sont montrées dans une salle de cinéma. Cela change notre façon de voir et de comprendre l'art.

Les vidéos parlent de résistance, c'est-à-dire :
dire non, refuser, se défendre.

Ces vidéos ont des messages très forts.

Elles font réfléchir.

Elles utilisent :

- des sons
- des images
- de la poésie

Dans le noir de la salle, la lumière de l'art apparaît.

Elle aide à mieux comprendre le monde.

Dans le hall du cinéma, il y a aussi une exposition avec :
6 dessins aux crayons de couleur faits par Cécile Bicler.
Ces dessins viennent du film "Massacre à la tronçonneuse" (1974).

Il y a aussi un décor spécial, créé par Gaëlle Usandiviras.

Ce cinéma devient, le temps d'une nuit, un lieu pour rêver, penser et voir autrement.

11- Les pointes lunaires – Céline Bozon

- Artiste : Célie Bozon
- Lieu : Aux deux pointes de l'Île Saint Louis : square Barye & place Aragon (Paris Centre)
- Horaires : 22h00-06h00

L'artiste Céline Bozon a créé une œuvre avec de la lumière.

Elle a installé cette lumière aux deux extrémités de l'île Saint-Louis à Paris.

L'artiste a pensé à ce que veut dire "Nuit Blanche".

Elle a pris ce mot au sens littéral : une nuit toute blanche.

Sa lumière est douce, blanche, un peu comme du lait.

Elle change la ville et la rend magique, comme un rêve.

Céline Bozon a installé de la lumière près du square Barye.

Cette lumière répond à l'œuvre d'un autre artiste : Adrien Lamm.

Les deux artistes aiment :

- les ambiances sensibles,
- les jeux d'ombres et de lumière,
- les illusions visuelles.

La lumière de Céline accompagne doucement l'autre œuvre.

Cela crée un lien silencieux entre deux mondes.

De l'autre côté de l'île, place Aragon,

Céline Bozon a installé une grande lune blanche.

On dirait une lune de cinéma.

Elle a l'air sortie d'un décor de film.

Dans ce lieu, les passants deviennent :

- des figurants,

- des spectateurs,
- et même des acteurs.

Céline Bozon transforme l'île Saint-Louis en scène magique.

Elle est entre :

- la veille et le sommeil
- la réalité et l'invention

La lumière blanche devient un outil pour rêver et résister.

12- La résistance des IA

- Artiste : Recycle Group
- Lieu : Mairie du Centre – 3^{ème} arrondissement
- Horaires : 19h00-2h00

L'œuvre « La Résistance des IA » est faite avec un matériau spécial appelé plastique mesh thermoformé. C'est un plastique chauffé puis moulé.

Elle parle des nouvelles technologies, et surtout de l'intelligence artificielle (IA).

Les artistes s'appellent Recycle Group – le groupe qui recycle. Ils sont deux hommes russes.

Ils travaillent principalement avec des matériaux recyclés.

Les artistes veulent nous faire réfléchir à une question importante : les machines et les robots vont-ils remplacer les humains au travail ?

Dans cette œuvre, on voit ce qui se passe quand les machines prennent la place des humains.

Cela arrive de plus en plus souvent dans notre monde d'aujourd'hui.

L'œuvre montre plusieurs réactions possibles :

- certains humains résistent
- d'autres humains se battent
- et certains humains acceptent cette nouvelle réalité sans rien dire.

Cette œuvre nous invite à penser à notre futur, et à réfléchir dans un monde avec des machines intelligentes.



Crédits : Recycle Group